

Dr. Berki Tímea

berkitiimea@gmail.com

400275 Cluj, str. Acad. David Prodan nr. 5/14

Date personale

Locul și data nașterii: Târgu-Mureș, 14.04.1977.

Starea civilă: căsătorită, 2 copii (2008, 2013)

Studii

21 ianuarie 2011 susținerea publică a tezei de doctorat: *Din istoria contactelor literare în Transilvania secolului al 19-lea* (conducător științific prof. univ. dr. Kozma Dezső), calificativ: summa cum laude

2004–2010 Școala doctorală de Studii de Hungarologie, Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere

2003–2004 Universitatea “Babeș-Bolyai”, Cluj, Facultatea de Litere, Masterat, specializarea *Literatură și societate*

1999–2003 Universitatea “Babeș-Bolyai”, Cluj, Facultatea de Litere, specializarea *Maghiară–Română*

1991–1996 Liceul Pedagogic “Mihai Eminescu”, Tg-Mureș

Experiența profesională și locuri de muncă

2004–2011, 2014– până în prezent
cadru didactic asociat, Universitatea Babeș–Bolyai, Cluj, Facultatea de Litere, Departamentul de Literatură Maghiară

Literatura maghiară 1700-1849 – seminarii (2022)

Literatura comparată – seminarii (2018-)

Istoria literaturii maghiare în a doua jumătate a secolului al 19-lea – seminarii (2004-2018)

Istoria literaturii universale – seminarii (2017-2018)

2025 – redactor Episcopia Unitariană Maghiară, Cluj (part time)

2022 – redactor și director programe, Fundația Culturală Napsugar, Cluj (funcția de bază)

2011 – 2022 director programe, Fundația Transylvania Trust, Cluj

2010 – 2011 asistent programe, Fundația Transylvania Trust, Cluj

2011–2012

asistent universitar, Universitatea Partium, Oradea

Catedra de Limba și Literatura Maghiară

Literatură universală, Istoria literaturii maghiare în a doua jumătate a secolului al 19-lea – curs și seminarii

Burse de studiu și de cercetare

2014-2015: Bursă și proiect de cercetare postdoctorală, Universitatea Babeș–Bolyai, Cluj (POSDRU: /159/1.5/S/132400. Tineri cercetători de succes): *Titluri și date în focusul analizei. Contribuții la istoria receptării maghiare a literaturii române în anii 1970*

Iulie 2015: Bursă de cercetare, MTA-Domus Hungarica, Budapesta

2010: Bursă de cercetare Eurotrans

2009: Bursă de cercetare Eurotrans

Martie-Aprilie 2007: Bursă de studiu și cercetare CEEPUS, SzTE, Szeged

Octombrie 2007: Bursă de cercetare, MTA-Domus Hungarica, Budapesta

Octombrie 2006: Bursă de cercetare MTA-Domus Hungarica, Budapesta

Octombrie 2005: Bursă de cercetare MTA-Domus Hungarica, Budapesta

Februarie-Martie 2004: Bursă de studiu și cercetare CEEPUS, ELTE, Budapesta, Ungaria

01.03–30.09.2003, respectiv 01.10.2003–29.02.2004: Bursă de Cercetare, Institutul Programelor de Cercetare, Fundația Sapiientia. Tema cercetării: *Istoria traducerii și structura culturii maghiare din secolul XIX.*

01.09.2002–31.01.2003: Bursă de studiu de un semestru prin acordul bilateral al Ministerelor Educației și Învățământului din România și Ungaria, ELTE, Budapesta, Ungaria

Martie 2002: Bursă de studiu CEEPUS, PPKE, Piliscsaba, Ungaria

Proiecte de cercetare

2020 – *Istoria traducerilor literaturii române* – Universitatea din Suceava

2019 – proiect de cercetare internațională: *Istoria transnațională a literaturii maghiare* – UBB, ELTE, Universitatea din Veszprém, Universitatea Károli Gáspár din Budapesta, Universitatea din București, Universitatea din Viena, Universitatea din Varșovia, Universitatea din Leipzig, Universitatea din Zagreb, Universitatea din Bratislava

2007 – *inventarierea și catalogizarea fondului familiei Jancsó și Rohonyi*, împreună cu Bárdi Nándor – Societatea Muzeului Ardelean și Erdélyi Adatbank. Vezi: <http://adatbank.transindex.ro/cedula.php?kod=699>

2007 – realizarea *bibliografiei operei lui Jancsó Béla* – Societatea Muzeului Ardelean și Erdélyi Adatbank. Vezi: <http://jancsobela.adatbank.transindex.ro/jancsobela.php>

Membru în juriu

2015, 2016 Conferința științifică studentească din Transilvania (ETDK)

2022 Conferința Științifică a Doctoranzilor (Doktorandusz TDK)

Limbi străine cunoscute Maghiară–limba maternă
Română–nivel avansat plus
Franceză–nivel avansat
Engleză–intermediar

Conferințe

22 noiembrie 2025: Conferința internațională Zilele Științei Maghiare, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Előpatak forrásai. Az 1830-40-es évek közös nyilvános tere az időszaki sajtó narratíváiban. Kapcsolattörténeti megközelítés*

2-3 octombrie 2025: Conferința internațională *Folklorisztika – történet – írás: a Néprajztudományi Kutatóintézet Folklor Osztályának konferenciáj*, ELTE HTK Budapest, cu prelegerea în limba maghiară: *Tapogatózások „az ész, a szív és az irodalom” körül. Az erdélyi román népköltészeti kutatások kezdeteiről*

23 noiembrie 2024: Conferința internațională Zilele Științei Maghiare, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *A pályakezdő rajztanár és képzőművész, Marlin Molly (1865-1954)*

3/5 octombrie 2024: Conferința internațională *17. Néprajzi tudománytörténeti konferencia*, UBB, KJNT, EME, KAB Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *A népnevelés napszámossai? A kolozsvári Vasárnap Újság terjesztői köre*

25-26 aprilie 2024: Conferința internațională *A század hamutartója. Mózes Attila konferencia*, Helikon, KAB, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Történetek 1975–76-ból. Közelítések Mózes Attila életművéhez*

5-6 octombrie 2023: Conferința internațională *A 16. kutatás- és tudománytörténeti konferencia*, UBB, KJNT, EME, KAB, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Népnevelés, vasárnap. Brassai Sámuel kapcsolathálója az 1830-40-es években*

16-17 decembrie 2022: Conferința internațională *Bálint Tibor 90. Textusok, kontextusok*, BBTE, KAB, Helikon, EME, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Bálint Tibor a Napsugárban*

6-8 octombrie 2022: Conferința internațională *14. Néprajzi tudománytörténeti konferencia*, UBB, KJNT, EME, KAB Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Háziipar az 1885-ös országos kiállításon. Moldován Gergely és a torockói szoba*

7-9 mai 2022: Conferința internațională *Kormányzás és kultúrapártolás a hosszú XIX. században*, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *„Azért mi is gyermekségünket jól használjuk.” Bánffy-gyerekek írásgyakorlatai a 19. század derekán*

27-29 aprilie 2022: Conferința internațională *Egy (közép)európai... – József Attila és a romániai kultúrák*, UBB, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Jelentéstulajdonítás. József Attila műveinek román recepciója*

18.10.2019: Conferința internațională *Szemléletek, módszerek, intézmények a romániai magyar néprajzkutatásban*, UBB, KJNT, EME, KAB Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Kultúrák találkozása: az etnográfus Moldován Gergely*

11-12 mai 2019: XXVIII. Szabédi Napok, EMKE, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Zöld levél. A kétnyelvűség otthonossága*

15 decembrie 2018: Conferința internațională *Identitate și Alteritate. Teatrul ca spațiu al confluențelor româno-maghiare*, Tg-Mures, cu prelegerea în limba maghiară: *A román színház ügye Magyarországon a 19. század második felében. Egy képes családi lap diskurzusa - Cazul teatrului românesc în Ungaria în a doua jumătate a secolului 19. Discursul unei reviste de familie ilustrate*

10-12 mai 2018: *Local convertible values: international narratives of national literary history*. International Congress of Literary History, UBB, Cluj, cu prelegerea în limba franceză: *Dilemmes de l'histoire de la littérature. Études scientifiques en hongrois sur la littérature roumaine au début du XXème siècle*

8-9 martie 2019: *Horváth Andor emlékkonferencia*, UBB, Cluj, cu prelegerea în limba maghiară: *Alkalmak, véletlenek vagy politikák? Arany János román recepciójáról*

19-20 mai 2017: Conferința internațională *A magyarországi és erdélyi tudományosság alakzatai a 18–19. század fordulóján*. Aranka György-évfordulós tanácskozás, EME, Cluj, cu prelegerea: *Főúri környezet a tudományosság szolgálatában. Példák (Mediul aristocrat în serviciul activității științifice)*

15 decembrie 2015: Conferința internațională *130 éves az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület*, EMKE, Cluj, cu prelegerea: *A fordítástól a politikáig. Az EMKE-alapító Sándor József életpályájáról* (De la traducere la politică. Despre cariera fondatorului EMKE, Sándor József)

22-26 septembrie 2015: Conferință organizată în cadrul proiectului POSDRU/159/1.5/S/132400, Cluj, cu prelegerea: *Traducerile maghiare ale literaturii române - transfer cultural și literatură comparată în România anilor 1970*

10-12 iunie 2015: Conferința internațională *Interdisciplinary research and professional development within international context*, Iași, cu prelegerea: *Fără interpret. Percepția traducerilor româno-maghiare din aspectul unui volum de interviuri din 1972*

24-25 aprilie 2015: Conferința internațională *Homo viator*, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc, cu prelegerea: „*Megismerkedém egy palaczk rajnaival*”. *Nemzetfogalmak értelmezése Brassai Sámuel utazási gyakorlatában* (Interpretarea conceptelor de națiune în practica voiajeră a lui Samuel Brassai)

23 aprilie 2015: Cum scriem, cum citim. Practici de cercetare aplicate în științele umaniste. Workshop internațional, UBB, Facultatea de Litere, Cluj, cu prelegerea: *Manuscrise și biblioteci ale scriitorilor români în arhive publice.. Bune practici de studiere a acestora*

21-22 noiembrie 2014: *A Magyar Tudomány Napja Erdélyben*, Kolozsvár, cu prelegerea: *56 interjú az 1970-es évekből. Kapcsolattörténeti dilemmák* (56 de interviuri. Dileme ale contactologiei)

8-9 decembrie 2014: Conferința internațională *A szinguláris. A Nemzetközi Összehasonlító Irodalomtudományi Társaság Magyar Nemzeti Bizottságának vándorkonferenciája*, Szeged, cu prelegerea: *Tolmács nélkül: a magyar-román irodalmi kapcsolatok elbeszélései* (Fără interpret: narativele relațiilor maghiaro-române)

15-16 aprilie 2011: Conferința Internațională de Imagologie, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc: *Moldován Gergelytől Grigore Moldovánig. Életpálya a hazában* (De la Moldován Gergely la Grigore Moldovan. Cariera în patrie)

12. aprilie 2010: *Jonctions*– Table-ronde sur les contacts culturels européens, Societatea Muzeului Ardelean/KAB–UBB–InterkulturaliTHÉ, Cluj cu prelegerea în limba franceză: *Rencontre des cultures: les étudiants de L’Université de Kolozsvár (1872–1918)*

8-9 septembrie 2010: Conferința Catedrei de Literatură maghiară, UBB Cluj *Cultura traducerii – Texte și practici* cu lucrarea *Cseresnyefa fehér virága – a Fordítás szabadsága* (Floare albă de cireș – libertatea Traducerii)

30 ianuarie 2009: Serile Szabédi *Engel Károly hagyatéka. A filológus önéletrajzai* (*Fondul Engel Károly. Biografiile filologului*) –, cu comunicarea: *Magyar-román irodalmi kapcsolatok a 19. század második felében* (Relații literare maghiaro-române în a doua jumătate a secolului al 19-lea)

14-15 decembrie 2007: Conferința internațională *Universitari și universități în context european 1800-1945. Peregrinatio academica* –, Cluj, comunicarea în limba română: *Călătorie sau peregrinare. Cazul „ultimului polihistor” din Transilvania: Brassai Sámuel (1800-1897)*

14 decembrie 2007. Conferința Catedrei de Literatură Maghiară, UBB, Cluj cu lucrarea: *Életrajz-írás és irodalmi panteon. Iosif Vulcan vállalkozásai* (*Familia és Panteonu*

romanu) (Biografii și panteonul literaturii. Întreprinderile lui Iosif Vulcan (Familia și Panteonu romanu))

2-4 noiembrie 2007: A VIII-a conferință a Doctoranzilor-RODOSZ, Cluj: *Magyar-román irodalmi kapcsolatok. Életrajz-írás és irodalmi panteon* (Relații literare maghiaro-române. Biografia și panteonul literar)

11-12 octombrie 2006: Conferința internațională *Felvilágosodás, Erdély*, Cluj cu lucrarea: *A polihistor viselkedéshagyomány erdélyi tudósok körében* (Tradiția atitudinii de polihistor în cercul savanților din Transilvania)

22-26 august 2006: Al VI-ea Congres Internațional al Hungarologiei, Debrecen, Ungaria: *Brassai Sámuel kritika-értelmezései az 1850-60-as években. Egy példa: Criticai Lapok 1855* (Conceptia lui Brassai Sámuel despre critică în anii 1850-60. Eemplul revistei Criticai Lapok din 1855)

7-8 aprilie 2006: A VII-a Conferință a Doctoranzilor-RODOSZ, Cluj: *Brassai Sámuel, a fiatalság barátja. Lapszerkesztés a 19. század közepén* (Brassai Sámuel ca prieten al tinerimii. Redactarea revistei Fiatalság barátja la mijlocul secolului al 19-lea)

18-19 aprilie 2005: A VI-a Conferință a Doctoranzilor-RODOSZ, Cluj: *Tansámli. Irodalom, oktatás, politika a kolozsvári egyetemen a XIX. század végén* (Catedra. Literatură, educație, politică la Universitatea din Cluj la sfârșitul secolului al 19-lea)

26-28 ianuarie 2005: "Et in Arcadia ego" (*A klasszikus magyar irodalmi örökség feltárása és értelmezése*). Conferință științifică și sărbătoarea orașului cu ocazia comemorării bicentenarului morții poetului Csokonai, Debrecen cu lucrarea: "... a jelen és jövő hasznára visszatükröztetve". *Millenniumi kiállítás és a látvány retorikája* (Expoziția milenară și retorica vizualității)

06 decembrie 2004: Conferința "Contraste" organizată de Catedra de Literatură Maghiară a Facultății de Litere, U.B.B., Cluj, cu lucrarea: "*Brassai Sámuel éljen nestori napokat!*" *Kultusztörténeti kísérlet* ("Brassai Samuel să trăiască zile nestoriene!") Experiment despre cultul savantului)

02-3 aprilie 2004: A V-a Conferință a Doctoranzilor-RODOSZ, Cluj, cu lucrarea: *Kulturális stratégiák a 19. század végén. Moldován Gergely esete: magyarok és románok* (Strategii culturale la sfârșitul secolului XIX. Cazul lui Grigorie Moldovan, maghiari și români)

22 noiembrie 2003: Conferința "*Ziua științei maghiare în Transilvania*", organizată de Asociația Muzeului Transilvan, Cluj, secția Filologie, lingvistică și istorie, cu lucrarea: *Az Eminescu-tolmácsolások mint kulturális stratégiák. Hagyományos és rendhagyó kutatási technikák az összehasonlító irodalomban* (Traducerile din Eminescu ca strategii culturale)

Aprilie 2003: Sesiunea Științifică a Studenților, secțiunea Literatură maghiară cu lucrarea: *Az irodalomtörténet margójára...- Beöthy Zsolt két kötetes irodalomtörténetének vizsgálata* (Pe marginea istoriei literaturii maghiare. Studiul volumelor Istoriei literaturii editate de Beöthy Zsolt) – Premiul III.

Aprilie 2002: Sesiunea Științifică a Studenților, secțiunea Literatură maghiară cu lucrarea: *Historizáló beszédmódok az 1896-os millenniumi megemlékezések kapcsán* (Discursuri historizante din perspectiva comemorării mileniului în Ungaria, 1869) – Premiul III.

05 decembrie 2001: Sesiunea Științifică a Studenților din Transilvania (ETDK), secțiunea Limbi străine, cu lucrarea în limba română: *Scrierile episcopului din Oradea către custodele bibliotecii imperiale din Viena. Analiza unei corespondențe*, Premiul II

Aprilie 2001: Sesiunea Științifică a Studenților, secțiunea Literatură maghiară, cu lucrarea: *Provokáció és apológiája. Aranka György és a Csíki Székely Krónika* (Provocație și apologie. Aranka György și Cronica Secuilor din Ciuc) – Premiul III.

Alte competențe

2003	Certificat Modul Pedagogic
2005	Interpret/traducător autorizat de Ministerul Justiției pentru limbile maghiară și română
2015	Formator
2015	Manager de proiect

Lista publicațiilor

Teza de doctorat: Berki Tímea, *Magyar–román kulturális kapcsolatok a 19. század második felében, Erdélyben*. Școala Doctorală de Hungarologie, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, 2011 – calificativ: summa cum laude

Carte

A román irodalom magyar bibliográfiája 1970–1980. Bibliografia maghiară a literaturii române. 1970–1980, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2017.

ARTEC-Review 2017: Catalogue of the Artists and Craftsmen in Residence Programmes 2017, Casa Cărții de Științe, Cluj, 2017.

Magyar–román kulturális kapcsolatok a 19. század második felében. Értelmiségtörténeti keret, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2012. (ETF 275.)

Capitole, studii, articole, recenzii

A pályakezdő rajztanár és képzőművész. Marlin Molly (Szászsebes, 1865-Bayerischzell, 1954)
In Biró Annamária, Egyed Emese, Pakó László (szerk.), Certamen XIII, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2025, 113-129.

„Az írás által vissza lehet-e kerülni az életbe?” [Jeney Éva: *A megosztó és megosztható múlt. Tanulmányok.* (Filep Tamás Gusztáv és Józán Ildikó szerk.) *Kriterion*, Kolozsvár, 2023. 294 oldal] In Erdélyi Múzeum 2025/3, 174-177.

Történetek 1975–76-ból Közelítések Mózes Attila életművéhez In: Bányai Éva, Demeter Zsuzsa, Egyed Emese (szerk.), *A század hamutartója. Közelítések Mózes Attila szövegvilágához*, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2025, 139-152.

Brassai Sámuel kapcsolathálója az 1830-40-es években, *Korunk* 2024/7, 3-13.

Bálint Tibor a Napsugárban In Bányai Éva, Demeter Zsuzsa, Egyed Emese (szerk.), Bálint Tibor 90. *Textusok, kontextusok*, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2023, 97-114.

Raport asupra metaavangardei, *Revista Steaua* 2023/11-12, 24-26.

„Sok az eszkimó, kevés a fóka”. *Madách Imre korai román nyelvű recepciója*, *Helikon* 2023/21.

Millennium Celebrations in Hungary, *Hungarian Studies*, 2023/1-2., 46-56.

János Arany. Subiecte și obiecte. *Revista Vatra* 2023/7-8, 182-185.

„Áldozat s tett ez a két tükör, mely a valódi honfiút mutatja” – *Petőfi-recepció és -kultusz a 19. század végén, 20. század elején*. *Látó* 2023/3, 72-84.

Háziipar az 1885-ös országos kiállításon. Moldován Gergely és a torockói szoba In Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve 30. *Néprajzi kutatás- és tudománytörténeti tanulmányok*. 2022, 135-151.

„*Jakata prikulics.*” *Anekdoták és Brassai Sámuel-biográfiák* In Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve 28. „Tenger fenekéről gyöngyszemeket szednék.” *Tanulmányok Olosz Katalin tiszteletére*. 2020, 213-234.

Literatura maghiară de călătorie In Muguraș Constantin, Constantin, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu coord., *O istorie a traducerilor în limba română în secolul XX. Vol. II*. Editura Academiei Române, București, 2022, 795-799.

Scriitori maghiari. Romanul pentru adolescenți. Fodor Sandor In Muguraș Constantin, Constantin, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu coord., *O istorie a traducerilor în limba română în secolul XX. Vol. II*. Editura Academiei Române, București, 2022, 1082-1088.

Literatura maghiară In Muguraș Constantin, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu coord., *O istorie a traducerilor în limba română în secolul XX. Vol. 1*. Editura Academiei Române, București, 2021, 155-169.

Traduceri și retraduceri din poezia secolelor anterioare. Poezie maghiară In Muguraș Constantin, Daniel Dejica, Titela Vilceanu coord., O istorie a traducerilor în limba română în secolul XX. Vol. I. Editura Academiei Române, București, 2021, 1080-1087.

Traduceri din poezia modernă și contemporană. Poezie maghiară In Muguraș, Constantin, Daniel Dejica, Titela Vilceanu coord., O istorie a traducerilor în limba română în secolul XX. Vol. I., Editura Academiei Române, București, 2021, 1114-1117.

Erdélyi történet Romániában: Bánffy Miklós trilógiájának recepciójáról. Szépirodalmi Figyelő 2020/19, 82-91.

Kultúrák találkozása: az etnográfus Moldován Gergely. Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve 27. Kutatástörténeti, -szemléleti és -módszertani tanulmányok. 2019, 57-71.

Édes jó Brassai bácsi!” Közéletések egy 19. századi tudós levelezéséhez Erdélyi Múzeum 2019/3, 11-22.

Köpnöyegbe burkolva. Gaal György öt évtizedes munkásságáról, Erdélyi Múzeum, 2019/3, 115-118.

Alkotói szemlélet és szerkesztői gyakorlat Arany Jánosnál, Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények 2019/1, 28-50.

Interférences de l'histoire littéraire. Traités en langue hongroise sur la littérature roumaine au tournant du XXème siècle, Dacoromania Litteraria vol. VI. 2019, 21-29.

Tolnai-olvasatok. A történetmondás változatai In Bartha Katalin Ágnes (szerk.) Corollarum. Köszöntőkötet a 90 éves Dávid Gyula tiszteletére, ed. EMKE – Erdélyi Múzeum Egyesület, Kolozsvár, 2018, 144-153.

Arany János életműve a magyar–román irodalmi kapcsolatok történetében, Tiszatáj, 2017/3, 107–115.

Hommage à Brassai Sámuel. Poliglottizmus és idegen érintkezési pontok az unitárius egyházban = Lajos Katalin, Tapodi Zsuzsa (szerk.), Az idegenség diskurzusai, ed. Status–Erdélyi Múzeum Egyesület, Csíkszereda–Kolozsvár, 2017, 31-40.

A tanítványok barátja In Bartha Katalin Ágnes, Biró Annamária, Demeter Zsuzsa, Tar Gabriella-Nóra (szerk.), Hortus Amicorum. Köszöntőkötet Egyed Emese tiszteletére, ed. Erdélyi Múzeum Egyesület, Kolozsvár, 2017, 257-264.

Kiadói tervek és román irodalmi export az 1970-es években in Egyed Emese, Gálfi Emőke, Weisz Attila (szerk.): Certamen IV. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában, EME, Kolozsvár, 2017, 169–179.

BAROCK – Bonchidai Bánffy-kastély Napok in Bodó Barna (szerk.), *Erdélyi Civil Évkönyv 2015*, Kolozsvár, 2016, 101–107.

A fordítástól a politikáig. Az EMKE-alapító Sándor József életpályájáról in Bartha Katalin Ágnes (szerk.), *Életpályák, programok a közművelődés szolgálatában. Tanulmányok az EMKE 130 évéről*, EME–EMKE, Kolozsvár, 2016, 63–73.

56 interjú az 1970-es évekből. Kapcsolattörténeti dilemmák in Egyed Emese, Pakó László (szerk.): *Certamen III. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában*, EME, Kolozsvár, 2016, 113–125.

„Megismerkedém egy palaczk rajnaival.” Brassai Sámuel utazási gyakorlatáról, in Mihály Vilma Irén, Pap Levente, Pieldner Judit, Tapodi Zsuzsa szerk. *Homo Viator. Tanulmányok az irodalom-, nyelv és kultúratudományok köréből*, EME–RHT Kiadó, Kolozsvár–Bukarest–Sepsiszentgyörgy, 2015, 163–181.

Bölcsészek vetélkedése. Certamen I. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában, EME, Kolozsvár, 2015, *Helikon* 2015/4, 21.

The elite's career in the context of Hungarian-Romanian cultural relations. Romanian graduates from Franz Joseph University, Faculty of Arts, Cluj after the First World War, *Romania Orientale*, 2015/28, Bagatto Libri, Roma, 155–167.

Határok között. Újabb kötet Kristóf György írásaiból. Kristóf György: Magyar irodalom a Királyhágón innen és túl. Válogatta, sajtó alá rendezte és jegyzetekkel ellátta Gaal György. *Kriterion Könyvkiadó, Kolozsvár, 2015, Erdélyi Múzeum, 2016/3, 143–145.*

Traveling and Studying Abroad. Performing Identity in the Case of the “Last Transylvanian Polymath”: Sámuel Brassai, *Transylvanian Review*, 2015/2, 30–43.

Egy 19. századi értelmiségi arisztokrata hagyatékának irodalomtörténeti használata. Vaderna Gábor: Élet és irodalom. Az irodalom társadalmi használata Gróf Dessewffy József életművében. Ráció Könyvkiadó, Budapest, 2013. (Ligatúra), *Erdélyi Múzeum, 2015/3, 172–174.*

Múlt-mutatók. Gidó Attila: Oktatási intézményrendszer és diákpopuláció Erdélyben 1918–1948 között, EME, Kolozsvár, 2013 (ETF 276), *Helikon*, 2014/10, 21.

Tanulmányok egy harmincéves megjelenítési tervből. Kristóf György: Kritikai szempontok a magyar irodalomtörténetben. Tanulmányok. S.a r. Gaal György. *Kriterion Könyvkiadó, Kolozsvár, 2013, Erdélyi Múzeum 2014/2, 132–138.*

„Édes Sir”! Történetek a kapcsolatfelvételtől a kolozsvári társalkodó klubig, *Korunk* 2012/7, 123–126.

Irodalom/történet egy 18. századi református lelkész írásgyakorlatairól. Keszeg Anna: Gyöngyössi János. Szövegek és kontextusok, Budapest, Ráció Kiadó, 2011 (Ligatúra 6), *Helikon*, 2012/4.

Kovács Sándor, Angolszász-magyar unitárius érintkezések a 19. században, Unitárius Közlöny 2012/4.

Kovács Sándor, *Angolszász-magyar unitárius érintkezések a 19. században*, *Keresztény Magvető* 2012/1, 113–117.

De la Grigore Moldovan la Moldován Gergely in Pap Levente, Tapodi Zsuzsa (ed.), *Interculturalitatea si interetnicismul ieri si azi. Studii de contactologie si imagologie*, ed. Status, Miercurea Ciuc, 2011, 111–122.

Modern hétköznapiág – művészlét a 19. századi Párizsban, *Korunk*, 2011/5, 114–117.

A Cseresnyefa fehér virágától az Oly zsenge vagyig. Közelítés Mihai Eminescu költészetének korai recepciójához in Gábor Csilla–Korondi Ágnes (szerk.), *A fordítás kultúrája – szövegek és gyakorlatok I.*, Magyar Irodalomtudományi Tanszék–Láthatatlan Kollégium, Verbum, Kolozsvár, 2010, 219–257.

Életrajz-írás és nemzeti panteon. Iosif Vulcan vállalkozásai, in Korondi Ágnes–T. Szabó Levente (szerk.): *Értékek és ideológiák a magyar irodalomban*, Magyar Irodalomtudományi Tanszék–Láthatatlan Kollégium, Kolozsvár, 2008, 175–197.

Brassai Sámuel kritika-értelmezései az 1850-60-as években. Egy példa: Criticai Lapok 1855, *Keresztény Magvető*, 2007/3, 288–294.

A polihisztor viselkedéshagyomány erdélyi tudósok körében, Erdélyi Múzeum, 2007/3-4 (Felvilágosodás, Erdély című konferencia anyaga) 39–51.

Aranka György és a Csíki Székely Krónika in Egyed Emese (szerk.), *Az emberarcú intézmény. Tanulmányok Aranka György köréről*, EME, Kolozsvár, 2004, 55–63. (ETF 249)

Kulturális stratégiák. Moldován Gergely esete a magyarokkal és a románokkal = *Filologikák*. RODOSZ 2004–2005/1., 237–247.

Tansámlí. Irodalom, oktatás, politika a kolozsvári egyetemen a 19. század végén = *Filologikák*. RODOSZ 2004–2005/1., 460–480.

Lisznyai Kálmán, a költő és a társadalomtörténet. Szilágyi Márton: Lisznyay Kálmán. Egy 19. századi írói életpálya társadalomtörténeti tanulságai, Budapest, Argumentum, 2001, *Lk.k.t.* A Láthatatlan Kollégium folyóirata, 2003/13, 63–66.

Traduceri

RO-HU

Adriana Babeți, Oana Fotache, Karádi Éva, Csordás Gábor (szerk.), *Regényszótár a 20. századi közép-európai irodalomból*, Cser Kiadó, Budapest, 2025. [36 de articole]

Sorin Drăghici, *Ez a vakító nap*, Dokumentum Egyesület, Marosvásárhely, 2024.

Béldi Ladislau Paul, *A birtokosok visszatérnek*, Szilágycseh, 2017.

HU-RO

Bánkuti Gábor, Iezuiții în România în secolul XX, Oradea, Ratio et Revelatio, 2019.

Cluj, 05.12.2025

Berk Tímea